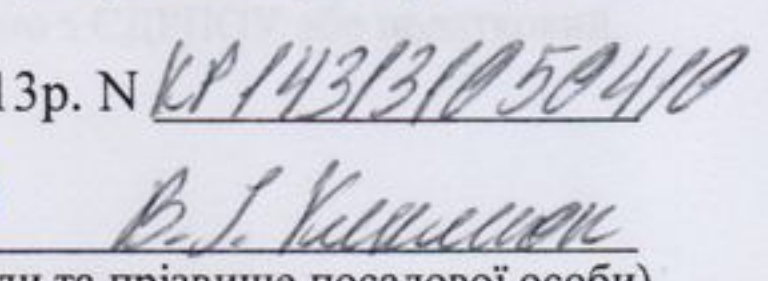


1-442

Україна
Виконавчі органи
Сімферопольської міської ради
АР Крим
Відділ адміністраторів
Вх. № 01/660 від 15.04.13
95000 м. Сімферополь вул. Толстого, 15

ЗАРЕЄСТРОВАНО
Інспекція державного архітектурно-будівельного контролю в АР Крим
(найменування органу, який провів реєстрацію)

16 04 2013р. N КР 143131050410
 (підпис)
 (ініціали та прізвище посадової особи)
 М.П.
АРХИТЕКТУРНО-БУДІВЕЛЬНА ІНСПЕКЦІЯ
ДЕРЖАВНОГО АРХИТЕКТУРНО-БУДІВЕЛЬНОГО КОНТРОЛЮ
В АР КРИМ
КОД 37543274

ДЕКЛАРАЦІЯ
про готовність об'єкта до експлуатації

Корпус № 6 пансіонату родинного типу для батьків з дітьми за адресою: АР Крим, м. Ялта, (найменування закінченого будівництвом об'єкта відповідно до будівельного паспорта або затвердженого смт. Ореанда, вул. Без назви, будинок 60^Г, літера «Е». 1211.4. проекту будівництва, код об'єкта згідно з державним класифікатором будівель III категорія складності. та споруд ДК 018-2000; категорія складності)

1. Інформація про замовника
Товариство з обмеженою відповідальністю «Добро-плюс», АР Крим, м. Ялта, вул. прізвище, ім'я, та по батькові фізичної особи, серія та номер паспорта, ким, коли виданий, місце проживання, Свердлова, 3, офіс №1, ЄДРПОУ 32684460, тел. (0654) 234036.
номер облікової картки платника податків (не зазначається фізичними особами, які через свої релігійні переконання відмовляються від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податків та повідомили про це відповідний орган державної податкової служби і мають відмітку у паспорті);
(юридичної особи, місцезнаходження, код платника податків згідно з ЄДРПОУ або податковий номер; номер телефону)

2. Інформація про керівника замовника - юридичної особи
Ген. Директор ТОВ «Добро-плюс», Лозовский Олег Віталійович, тел. 0676522624.
(посада, прізвище, ім'я та по батькові, номер телефону)

3. Інформація про відповідальну особу - інженера з технічного нагляду (за наявності)

Найменування посади прізвище, ім'я та по батькові, номер телефону	Назва, номер та дата документа, що підтверджує повноваження особи на здійснення технічного нагляду	Серія та номер кваліфікаційного сертифіката
Інженер технічного нагляду В'югін Дмитро Леонідович тел. (050) 397-55-97	ФОП В'югін Дмитро Леонідович, договір № 1 від «21» грудня 2010 р.	ІТ № 004504
Інженер технічного нагляду Трибрат Артем Борисович тел. (050) 397-55-97	ФОП Трибрат Артем Борисович, договір № б/н від «01» червня 2012 р.	АТ № 000448

Інспекція державного архітектурно-будівельного контролю в Автономній Республіці Крим
1985 04 15 2013
 АВТОНОМНА РЕСПУБЛІКА КРИМ
ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ
«Добро-плюс»
ідентифікаційний код 32684460

4. Інформація про генерального підрядника (підрядника - у разі, коли будівельні роботи виконуються без залучення субпідрядників) (за наявності)
Товариство з обмеженою відповідальністю «Лівадійський берег» 98600, АР Крим, м. Ялта,
(прізвище, ім'я та по батькові фізичної особи, серія і номер паспорта, ким і коли виданий місце проживання,
вул. Свердлова, 3, офіс №1, ЄДРПОУ №37286490, тел. 0502920004.
номер облікової картки платника податків (не зазначається фізичними особами, які через свої релігійні

переконання відмовляються від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податків та
повідомили про це відповідний орган державної податкової служби і мають відмітку у паспорті);

найменування юридичної особи, місцезнаходження, код платника податків згідно з ЄДРПОУ або податковий номер)

5. Інформація про страхову організацію (за наявності)

(найменування, місцезнаходження, код платника податків згідно з ЄДРПОУ або податковий номер,
реквізити договору страхування)

6. Інформація про осіб, відповідальних за виконання робіт

Найменування посади прізвище, ім'я та по батькові, номер телефону	Назва, номер та дата документа, що підтверджує повноваження особи на виконання робіт	Види виконаних під керівництвом відповідальної особи робіт
Виконроб Клішін Віктор Сергійович, тел.(0654) 234036.	Наказ ТОВ «Лівадійський берег» № 10 від 16.05.2011р.	Земельні-траншів під фундаменти; бетонні й залізобетонні-установка арматурних каркасів, укладка бетонної суміші в опалубку; монтажні- зведення стін з каменя черепашник; плотнікові- вставка вікон та дверей; електротехнічні; сантехнічні; малярні; покрівельні.

7. Інформація про генерального проектувальника (проектуювальника) (за наявності)
Товариство з обмеженою відповідальністю «Тектоніка», АР Крим, м. Сімферополь,
(прізвище, ім'я та по батькові фізичної особи, серія і номер паспорта, ким і коли виданий, місце проживання,
вул. Пушкіна, 12, ЄДРПОУ №32497029, тел.(0652) 511615.
номер облікової картки платника податків (не зазначається фізичними особами, які через свої релігійні

переконання відмовляються від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податків

та повідомили про це відповідний орган державної податкової служби і мають відмітку у паспорті);

найменування юридичної особи, місцезнаходження, код платника податків згідно з ЄДРПОУ або податковий номер)

8. Інформація про відповідальних осіб генерального проектувальника (проектуювальника): головного архітектора (інженера) проекту, особи, що здійснює авторський нагляд (за наявності)

Найменування посади прізвище, ім'я та по батькові, номер телефону	Назва, дата видачі та номер документа, що підтверджує повноваження особи	Серія та номер кваліфікаційного сертифіката (обов'язково зазначається з 1 червня 2012 р.)
ГАП Гайдай Ростислав Михайлович, тел. 0501344523.	Наказ ТОВ «Тектоніка», № 4-1 від 26.04.2011р.	АА 000466

9. Інформація про проектну документацію

Робочий проект виконаний ТОВ «Тектоніка», затверджений наказом ТОВ «Добро-плюс»,
назва, дата видачі та номер документа про затвердження проектної документації,
№ 15/01 від 15.01.2012 р., експертний позитивний висновок ФДІ «Укрдержбудекспертизи»



в АР Крим, №01-02478-03-12 від 04.12.2012р. №6742, головний експерт Герасько Андрій Миколайович.
результати експертизи проектної документації (за наявності).

10. Інформація про дозвільні документи (повідомлення про початок виконання будівельних робіт, декларація про початок виконання будівельних робіт, інші документи у разі їх наявності)

Назва документа, ким виданий або зареєстрований	Дата подання або реєстрації документа	Номер документа
Декларація про початок виконання будівельних робіт, зареєстрований інспекцією державного архітектурно-будівельного контролю в Автономній Республіці Крим.	17.01.2012р.	№ КР 08312007126

11. Інформація про об'єкт
Місцезнаходження об'єкта: АР Крим, м. Ялта, смт. Лівадія, смт. «Ореанда», в районі пансіонату «Гліцинія»

Дата початку будівництва: 17.01.2012р.

Дата закінчення будівництва: 01.04.2013р.

Строк введення об'єкта (черги, пускового комплексу) в експлуатацію: квітень 2013р.

11.1. Інформація про документ, що посвідчує право власності чи користування земельною ділянкою, або договір суперфіцію.

Місце розташування АР Крим, м. Ялта, смт. Лівадія, смт. «Ореанда», в районі пансіонату «Гліцинія»

Площа ділянки: 2,0 га.

Кадастровий номер: № 0111947900:07:001:0078.

Цільове призначення: для будівництва та обслуговування пансіонату родинного типу для батьків з дітьми.

Форма власності або користування: оренда.

Документ, що посвідчує право замовника на земельну ділянку: Договір оренди №б/н від 20.10.2004р. за реєстром №6306 наданий Лівадійською селищною радою, державну реєстрацію проведено 21.10.2004 р. номер запису №00136.

12. Техніко-економічні показники об'єкта (з урахуванням результатів технічної інвентаризації)

Опис об'єкта:

несучі конструкції фундамент – стрічковий монолітний залізобетонний, залізобетонний рамний каркас з вертикальними залізобетонними діафрагмами і ядрами жорсткості.

огорожувальні конструкції Аркокам'яне заповнення, перекриття – залізобетонна монолітна плита, двері – металеві, вікна – алюмінієві.

фасади Цоколь – облицюван природним каменем, стени – вентильований фасад.

Перелік обладнання об'єкта будівництва електропостачання, холодне та гаряче водопостачання, водовідведення,



Загальна площа будівлі: 5878,70 кв. метрів, у тому числі: літер «Е» - 4896,50 кв. метрів; крильце 1-поверху літер «е» - 22,7 кв. метрів; балкони літер «e1» - 17,9 кв. метрів (6 шт.); балкони літер «e2» - 12,9 кв. метрів (7 шт.); балкони літер «e3» - 18,1 кв. метрів (6 шт.); балкони літер «e4» - 22,7 кв. метрів (6 шт.); балкон літер «e5» - 42,8 кв. метрів; балкон літер «e6» - 41,5 кв. метрів; балкон літер «e7» - 41,5 кв. метрів; відкрита терраса 9-поверху літер «e8» - 149,1 кв. метрів; відкрита терраса 9-поверху літер «e9» - 149,1 кв. метрів; відкрита терраса 9-поверху літер «e10» - 93,0 кв. метрів.

13. Характеристика житлових будинків (з урахуванням результатів технічної інвентаризації) (за наявності)

Кількість поверхів _____

Матеріали стін _____

Кількість секцій (за наявності) _____

Кількість квартир у житловому будинку та їх площа

Тип квартир	Кількість квартир	Загальна площа, кв. метрів	Житлова площа кв. метрів
однокімнатних			
двокімнатних			
трикімнатних			
чотирикімнатних			
п'ятикімнатних			
шестикімнатних			
семикімнатних			
восьмикімнатних і більше			
Усього:			
Загальна площа вбудовано-прибудованих приміщень житлового будинку, кв. метрів			

Місця для постійного загальної площі Кількість машиномісць та тимчасового зберігання автотранспортних засобів, їх характеристика _____

Характеристика інших нежитлових приміщень (за наявності)

Загальна площа нежитлових приміщень об'єкта, кв. метрів _____

Назва нежитлового приміщення	Функціональне призначення нежитлового приміщення (для житлових будинків)	Загальна площа технічні характеристики

14. Об'єкт має такі основні показники: потужність, продуктивність, виробнича площа, протяжність, місткість, обсяг, пропускна спроможність, кількість робочих місць тощо (заповнюється щодо всіх об'єктів в одиницях виміру з урахуванням цільової продукції або основних видів послуг):

Основні показники об'єкта	Одиниця виміру	За проектом	
		загальний	у тому числі
Місткість	чол.	27	або черги



Перевод с украинского языка на русский язык

Штамп: Украина
Исполнительные органы
Симферопольского городского совета
АР Крым
Отдел администраторов
Вх. № 01/660 от 15.04.13
95000 г. Симферополь ул. Толстого, 15

ЗАРЕГИСТРИРОВАНО
Инспекция государственного архитектурно
строительного контроля в АР Крым
(наименование органа, который провел регистрацию)
16.04.2013г. № Кр143131050410
/подпись/ В.И. Климяк
подпись (инициалы и фамилия должностного лица)

Печать: Государственная Архитектурно-строительная инспекция Украины
Инспекция государственного Архитектурно-строительного контроля в Автономной Республики Крым
Ид. Код 37543274

ДЕКЛАРАЦИЯ
о начале выполнения строительных работ

Карпус № 6 пансионата семейного типа для родителей с детьми по адресу: АР Крым, г.Ялта.
(наименование законченного строительством объекта в соответствии со строительным паспортом или
утвержденного
пгт. Ореанда, ул. Без названия, дом 60г, буква «Е». 1211.4.
проекта строительства, код объекта согласно государственному классификатору зданий
III категория сложности.
(в соответствии с ДК 018-2000; категория сложности)

1. Информация о заказчике

Общество с ограниченной ответственностью «Добро- плюс», АР Крым, г. Ялта, ул.
фамилия, имя, отчество физического лица, серия и номер паспорта, кем, когда выдан, место жительства,
Свердлова, 3, офис №1, ЕГРПОУ 32684460. тел. (0654) 234036.
номер учетной карточки налогоплательщика (не указывается физическими лицами, которые по своим
религиозным
убеждениям отказываются от принятия регистрационного номера учетной карточки налогоплательщика и
сообщили об этом соответствующим органам государственной налоговой службы и имеют отметку в паспорте);
юридического лица, местонахождение, код налогоплательщика согласно ЕГРПОУ или налоговый номер; номер
телефона)

2. Информация о руководителе заказчика - юридического лица

Ген. Директор ООО «Добро-плюс», Лозовский Олег Витальевич, тел. (067) 652-26-24.
(должность, фамилия, имя и отчество, номер телефона)

**3. Информация об ответственном лице - инженера по техническому надзору (при
наличии)**

Наименование должности фамилия, имя и отчество, номер телефона	Название, номер и дата документа, подтверждающий полномочия лица на осуществление технического надзора	Серия и номер квалификационного сертификата
Инженер технического надзора Вьюгин Дмитрий Леонидович тел. (050) 397-55- 97	ФЛП Вьюгин Дмитрий Леонидович, договор № 1 от «21» декабря 2010 г.	АТ № 004504
Инженер технического	ФЛП Трибрат Артем	АТ № 000448

надзора Трибрат Артем Борисович тел. (050) 397-55-97	Борисович, договор № б/н от «01» июня 2012 г.	
--	---	--

Печать: Украина Автономная Республика Крым г. Ялта
Общество с ограниченной ответственностью «Добро-плюс»
идентификационный код 32684460

/подпись/

Штамп: Инспекция государственного
архитектурно-строительного контроля
в Автономной Республики Крым
Вх. № 7/1-1985 вх 15 апр 2013 г.

4. Информация о генеральном подрядчике (подрядчика - в случае, когда строительные работы выполняются без привлечения субподрядчиков) (при наличии.)

Общество ограниченной ответственностью «Ливадийский берег» 98600, АР Крым, г. Ялта,
(фамилия, имя и отчество физического лица, серия и номер паспорта, кем и когда выданный место жительства,

ул. Свердлова, 3, офис №1, ЕГРПОУ №37286490, тел. 0502920004.

номер учетной карточки налогоплательщика (не указывается физическими лицами, которые по своим религиозным

убеждениям отказываются от принятия регистрационного номера учетной карточки налогоплательщика и

сообщили об этом соответствующим органам государственной налоговой службы и имеют отметку в паспорте);

наименование юридического лица, местонахождение, код налогоплательщика согласно ЕГРПОУ или налоговый номер)

5. Информация о страховой организации (при наличии)

(наименование, местонахождение, код налогоплательщика согласно ЕГРПОУ или налоговый номер, реквизиты договора страхования)

6. Информация о лицах, ответственных за выполнение работ

Наименование должности фамилия, имя и отчество, номер телефона	Название, номер и дата документа, подтверждает полномочия лица на выполнения работ	Виды выполненных под руководством ответственного лица работ
Прораб Кулишин Виктор Сергеевич, тел. (0654) 234036.	Приказ ООО «Ливадийский берег» № 10 от 16.05.2011р.	Земельные-траншеи под фундаменты; бетонные и железобетонные-установки арматурных каркасов, укладка бетонной смеси в опалубку; монтажные-возведения стен из камня ракушечник; пластиковые-вставки окон и дверей; электротехнические; сантехнические; малярные; кровельные.

7. Информация о генеральном проектировщике (проектировщик) (при наличии)

Общество с ограниченной ответственностью «Тектоника», АР Крым, г. Симферополь,

(фамилия, имя и отчество физического лица, серия и номер паспорта, кем и когда выдан,

7
место жительства,
ул. Пушкина, 12, ЕГРПОУ №32497029, тел. (0652) 511615.

номер учетной карточки налогоплательщика (не указывается физическими лицами, которые по своим религиозным

убеждениям отказываются от принятия регистрационного номера учетной карточки плательщика налогов

и сообщили об этом соответствующим органам государственной налоговой службы и имеют отметку в паспорте);

наименование юридического лица, местонахождение, код налогоплательщика согласно ЕГРПОУ или налоговый номер)

8. Информация об ответственных лицах генерального проектировщика (проектировщика): главного архитектора (инженера) проекта, лица, осуществляющий авторский надзор (при наличии)

Наименование должности фамилия, имя и отчество, номер телефона	Название, дата выдачи и номер документа, подтверждающего полномочия лица	Серия и номер квалификационного сертификата (обязательно отмечается с 1 июня 2012 г.)
ГАП Гайдай Ростислав Михайлович, тел. 0501344523.	Приказ ООО «Тектоника», № 4-1 от 26.04.2011г.	АА 000466

9. Информация о проектной документации

Рабочий проект выполнен ООО «Тектоника», утвержденный приказом ООО «Добро-плюс», название, дата выдачи и номер документа об утверждении проектной документации № 15/01 от 15.01.2012 г., экспертный положительный вывод ФДП «Укрдержбудэкспертизи» в АР Крым, №01-02478-03-12 от 04.12.2012 г. №6742, главный инспектор Герасько Андрей Николаевич.

результаты экспертизы проектной документации (при наличии).

Печать: Украина Автономная Республика Крым г. Ялта

/подпись/

Общество с ограниченной ответственностью «Добро-плюс»
идентификационный код 32684460

10. Информация о разрешительных документах (уведомление о начале выполнения строительных работ, декларация о начале выполнения строительных работ, другие документы в случаи их наличия)

Название документа, кем выдан или зарегистрирован	Дата подачи и регистрации документа	Номер документа
Декларация о начале выполнения строительных работ, зарегистрирован инспекцией государственного архитектурно строительного контроля в Автономной Республике Крым.	17.01.2012г.	№ КР 08312007126

11. Информация про объект

Местонахождение объекта: АР Крым, г. Ялта, пгт. Ливадия, пгт. «Ореанда», в районе пансионата «Глициния»

Дата начала строительства: 17.01.2012г.

Дата окончания строительства: 01.04.2013г.

Срок ввода объекта

(очереди, пускового

комплекса) в эксплуатацию: апреля 2013г.

11.1. Информация о документе, удостоверяющий право собственности или пользования земельным участком или договор суперфиция.

Местоположение: АР Крым, г. Ялта, пгт. Ливадия, пгт. «Ореанда», в районе пансионата «Глициния»

Площадь участка: 2,0 га.

Кадастровый номер: № 0111947900:07:001:0078.

Целевое назначение: для строительства и обслуживание пансионата семейного типа для родителей с детьми.

Форма собственности или пользования: аренда.

Документ, удостоверяющий право заказчика на земельный участок: Договор аренды №б/н от 20.10.2004р. по реестру №6306 выданный Ливадийским поселковым советом государственная регистрация проведенная 21.10.2004 г. номер записи №00136.

12. Техничко-экономические показатели объекта (с учетом результатов технической инвентаризации)

Описание объекта:

несущие конструкции фундамент-ленточный монолитный железобетонный, железобетонный рамный каркас с вертикальными железобетонными диафрагмами и ядрами жесткости.

ограждающие Аркокаменное заполнение, перекрытия - железобетонная монолитная плита, конструкции двери металлические, окна - алюминиевые.

фасады Цоколь - облицован природным камнем, стены - вентилируемый фасад.

Перечень электроснабжения, холодное и горячее водоснабжение, водоотведение.
оборудования объекта
строительства

Печать: Украина Автономная Республика Крым г. Ялта

/подпись/

Общество с ограниченной ответственностью «Добро-плюс»
идентификационный код 32684460

Общая площадь здания: 5878,70 кв. метров, в том числе: литера «Е» - 4896,50 кв. метров крыльцо 1-этажа литера «е»-22,7 кв. метров; балконы литера «е1»-17,9 кв. метров (6 шт.) балконы литера «е2»-12,9 кв. метров (6 шт.); балконы литера «е3»-18,1 кв. метров (6 шт.) балконы литера «е4»-22,7 кв. метров (6 шт.); балконы литера «е5»-42,8 кв. метров; балконы литера «е6»-41,5 кв. метро; балкон литера «е7»-41,5 кв. метров; открытая терраса 9-этажа литера «е8»-149,1 кв. метров; открытая терраса 9-этажа литера «е9»-149,1 кв. метров открытая терраса 9-этажа литера «е10»-93,0 кв. метров.

13. Характеристика жилых домов (с учетом результатов технической инвентаризации) (при наличии)

Количество этажей -----

Материалы стен -----

Количество секций (при наличии) -----

Количество квартир в жилом доме и их площадь

Тип квартир	Количество квартир	Общая площадь, кв. метров	Жилая площадь кв. метров
Однокомнатная			
Двухкомнатная			
Трехкомнатная			
Четырехкомнатная			
Пятикомнатная			
Шестикомнатная			
Семи комнатная			
Восьми комнатная и больше			
Всего:			
Общая площадь встроенно-пристроенных помещений жилого дома, кв. метров			

Места для постоянного хранения автотранспортных средств, их характеристика -----

Характеристика других нежилых помещений (при наличии)

Общая площадь нежилых помещений объекта, кв. метров -----

Название нежилого помещения	Функциональное назначение нежилого помещения (для жилых домов)	Общая площадь технические характеристики

14. Объект имеет следующие основные показатели: мощность, производительность, производственная площадь, протяженность, вместимость, объем, пропускная способность, количество рабочих мест и т.п. (заполняется по всем объектам в единицах измерения с учетом целевой продукции или основных видов услуг):

Основные показатели объекта	Единица измерения	По проекту	
		общий	в том числе пускового комплекса или очереди
Вместимость	муж.	27	--
Общая площадь	м2	5878,7	--
Строительный объем	м3	18025,72	--
Количество рабочих мест	мест	3	--

Печать: Украина Автономная Республика Крым г. Ялта
Общество с ограниченной ответственностью «Добро-плюс»
идентификационный код 32684460

/подпись/

15. На объекте выполнены все предусмотренные проектной документацией согласно государственными строительными нормами, стандартами и правилами работы. Оборудование установлено согласно актам о его принятии после испытания в определенном порядке.

Мероприятия по охране труда, обеспечению взрывобезопасности, пожарной безопасности, охраны окружающей природной среды и антисейсмические мероприятия, предусмотренные проектом, проведены в полном объеме.

Работы по отделке фасадов и благоустройства территории, сроки выполнения которых перенесены из-за неблагоприятных погодных условий и которые будут выполнены:

Перечень работ	Сроки исполнения	Организация исполнитель	Руководитель организации-исполнителя	
			фамилия, имя, отчество руководителя	подпись руководителя

Сметная стоимость строительства по утвержденной проектной документации 22200,00 тыс. гривен, в том числе: расходы на строительные-монтажные работы 15540,00 тыс. гривен, расходы на машины, оборудование и инвентарь 6660,00 тыс. гривен.

Стоимость основных фондов, принимаемых в эксплуатацию 22200,00 тыс. гривен, в том числе: расходы на строительные-монтажные работы 15540,00 тыс. гривен, расходы на машины, оборудование и инвентарь 6660,00 тыс. гривен.

СЧИТАТЬ ЗАКОНЧЕННЫМ СТРОИТЕЛЬСТВО ОБЪЕКТ ГОТОВЫЙ К ЭКСПЛУАТАЦИИ

С целью обеспечения ведения учета сообщений о начале выполнения подготовительных и строительных работ; деклараций о начале выполнения подготовительных и строительных работ; разрешений на выполнение строительных работ и отказов в их выдаче; аннулированных разрешений; переоформленных разрешений; деклараций о готовности объекта к эксплуатации; учета сертификатов и отказов в их выдаче в соответствии с Законом Украины "О защите персональных данных" я, Лозовский Олег Витальевич, даю согласие на (фамилия, имя и отчество физического лица) обработку моих персональных данных.

Мне известно, что за представление не в полном объеме и недостоверных данных, указанных в декларации о готовности объекта к эксплуатации, установлена ответственность в соответствии с законом.

Генеральный директор
(наименование должности)

/подпись/
(подпись)

Лозовский Олег Витальевич
(фамилия, имя, отчество)

Печать: Украина Автономная Республика Крым г. Ялта
Общество с ограниченной ответственностью «Добро-плюс»
идентификационный код 32684460

/подпись/

М.П.

Примечание. Каждая страница подписывается руководителем заказчика или заказчиком (для физического лица) и удостоверяется печатью заказчика (при наличии)

Город Ялта Республика Крым.

Первого марта две тысячи шестнадцатого года.

Я, Горелик Каяна Олеговна, нотариус Ялтинского городского нотариального округа, свидетельствую верность перевода данного текста с украинского языка на русский язык.

Зарегистрировано в реестре за №1-442

Взыскано по тарифу: 500 руб. 00 коп.

Взыскано за услуги правового
и технического характера. 2500 руб. 00 коп.

Нотариус



К.О. Горелик